

**GREEN-CLEAN**

Datum revize: 20.07.2006, Datum vydání: 28.07.2006

**01 Identifikace látky nebo přípravku a výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora**

**Produkt:** AIR POWER/AIR + VACUUM POWER

**Použití:** Viz info o produktu

**Identifikace výrobce,  
dovozce, prvního distributora  
nebo distributora:** GREEN-CLEAN

Trimmelkam 41  
5120 St. Pantaleon

**Telefon:** 0043-6277-77 73

**Fax:** 0043-6277-77 73 10

**Email:** office@green-clean.at

**Homepage:** www.green-clean.at

**Nouzové telefonní číslo:** 0043-6277-77 73

**02 Informace o složení přípravku**

| Chemický název          | EINECS/ELINCS | CAS      | Obsah v [%] | Symbol / R-věta |
|-------------------------|---------------|----------|-------------|-----------------|
| 1,1,1,2-Tetrafluorethan | 212-377-0     | 811-97-2 | 40 - < 60   |                 |
| Dimethylether           | 204-065-8     | 115-10-6 | 1 - < 20    | F+-12           |
| Propane/Butane          |               |          | 20 - < 50   | F+-12           |

**03 Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku**

R 12: Extrémně hořlavý.

**04 Pokyny pro první pomoc**

**Všeobecné pokyny** Není použitelný.  
**Při nadýchání:** Zajistěte čerstvý vzduch. V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.  
**Při styku s kůží:** V případě pokračujícího dráždění pokožky vyhledejte lékaře. Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.  
**Při zasažení očí:** Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou. V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.  
**Při požití:** Není použitelný.  
**Odkazy pro lékaře** Ošetřovat symptomaticky

**05 Opatření pro hasební zásah**

**Vhodná hasiva** Pěna. Není použitelný Proud rozstříknuté vody. Oxid uhličitý.  
**Nevhodná hasiva** Plný proud vody.  
**Zvláštní ohrožení látkou  
nebo produktem samotným,  
jeho produkty hoření nebo  
vzniklými plyny.** Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy. Při požáru se může uvolnit:  
**Zvláštní ochranné prostředky  
pro hasiče** Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu. Nevdechujte plyny vznikající při výbuchu a hoření.  
**Další údaje** Nádoby v blízkosti požáru chladit proudem vody.

## GREEN-CLEAN

Datum revize: 20.07.2006, Datum vydání: 28.07.2006

**06 Opatření v případě náhodného úniku látky nebo přípravku**

|  |   |
|--|---|
| <b>Bezpečnostní opatření pro ochranu osob</b>                | Zajistěte dostatečné větrání. Uchvávejte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů zapálení.   |
| <b>Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí</b> | Není použitelný.  |
| <b>Doporučené metody čištění a zneškodnění</b>               | Zachyt'te mechanicky. Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly Odstranění. Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly 13. |

**07 Pokyny pro zacházení s látkou nebo přípravkem a skladování látky nebo přípravku**

|  |  |
|--|--|
| <b>Pokyny k bezpečnému zacházení.</b>            | Používejte pouze v dobře větraných prostorách.   |
| <b>Pokyny k ochraně před požárem a výbuchem.</b> | Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.  |
| <b>Požadavek na skladové prostory a nádrže.</b>  | Uchovávejte pouze v původním obalu.  |
| <b>Pokyny k společnému skladování.</b>           | Neskladujte společně s oxidačními činidly.   |
| <b>Další údaje ke skladovacím podmínkám.</b>     | Uchovávejte obal na dobře větraném místě. Skladujte v chladu, zahřívání vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí exploze. |

**08 Omezování expozice látkou nebo přípravkem a ochrana osob****Technická opatření**

Zajistěte dostatečné větrání.

**Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti: (cz)**

| Chemický název          | [ppm]* | [mg/m <sup>3</sup> ]* | Všeobecné poznámky. |
|-------------------------|--------|-----------------------|---------------------|
| 1,1,1,2-Tetrafluorethan | 1000   | 4200                  | MAK-Germany         |
| Dimethylether           | 1000   | 1920                  | EU                  |
| Propane/Butane          | 1000   | 2400                  | MAK-Germany         |

\* PEL (Přípustné expoziční limity)

|   |   |
|---|---|
| <b>Ochrana dýchacích orgánů</b>                     | Respirátor při vysoké koncentraci. Krátkodobě filtrovací zařízení, filtr A.               |
| <b>Ochrana rukou:</b>                               | žádné.  |
| <b>Ochrana očí</b>                                  | Ochranné brýle.   |
| <b>Ochrana kůže</b>                                 | žádné.  |
| <b>Všeobecná bezpečnostní a hygienická opatření</b> | Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.                       |
| <b>Všeobecná bezpečnostní a hygienická opatření</b> | Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před přestávkami a po ukončení práce si umyjte ruce. |
| <b>Další údaje</b>                                  | Neurčeno.   |

GREEN-CLEAN

Datum revize: 20.07.2006, Datum vydání: 28.07.2006

**09 Informace o fyzikálních a chemických vlastnostech látky nebo přípravku**

|   |                         |   |                  |
|---|-------------------------|---|------------------|
| <b>Forma:</b>                               | Aerosol                 | <b>Tenze par [kPa]:</b>                       | 550              |
| <b>Barva:</b>                               | Bezbarvé                | <b>Hustota [g/ml]:</b>                        | 0,855 20°C       |
| <b>Zápach:</b>                              | Specifické pro produkt. | <b>Sypná hustota [kg/m<sup>3</sup>]:</b>      | Není použitelný. |
| <b>Hodnota pH :</b>                         | Není použitelný.        | <b>Rozpuštnost ve vodě:</b>                   | Nemísitelné.     |
| <b>pH-Erték, 1%:</b>                        | Není použitelný.        | <b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b> | Není použitelný. |
| <b>Teplota varu [°C]:</b>                   | Není použitelný.        | <b>Viskozita:</b>                             | Není použitelný. |
| <b>Bod vzplanutí [°C]:</b>                  | Není použitelný.        | <b>Relativní hustota par:</b>                 | Není použitelný. |
| <b>Vznětlivost:[°C]</b>                     | Není použitelný.        | <b>Rychlost odpařování:</b>                   | Není použitelný. |
| <b>Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.):</b> | 1,5 Vol%                | <b>Teplota tání [°C]:</b>                     | Není použitelný. |
| <b>Meze výbušnosti: horní mez (% obj.):</b> | 10,9 Vol%               | <b>Samovznícení [°C]:</b>                     | Není použitelný. |
| <b>Podporuje požár:</b>                     | Ne.                     | <b>Teplota rozkladu [°C]:</b>                 | Není použitelný. |

**10 Informace o stabilitě a reaktivitě látky nebo přípravku**

|  |   |
|--|---|
| <b>Látky s nimiž výrobek nesmí přijít do styku</b> | Nebezpečí výbuchu. Páry se vzduchem mohou vytvářet výbušné směsi. |
| <b>Nebezpečné rozkladné produkty</b>               | Hořlavé plyny/výpary.   |

**11 Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku**

|   |  |
|---|--|
| <b>Akutní toxicita, orálně OECD 401</b> | Neurčeno.  |
| <b>Dráždivý účinek na kůži OECD 404</b> | žádné dráždivé účinky  |
| <b>Dráždivý účinek v oku OECD 405</b>   | žádné dráždivé účinky  |
| <b>Senzibilizace OECD 406</b>           | žádné alergizující účinky  |
| <b>Zkušenosti z praxe</b>               | žádné.   |
| <b>Všeobecné poznámky.</b>              | Experimentálně zjišťované toxikologické údaje nejsou k dispozici. Přípravek byl zařazen (klasifikován) podle konvenční výpočtové metody. |

**12 Ekologické informace o látce nebo přípravku**

|  |  |
|--|--|
| <b>Odkaz AOX</b>                               | Není použitelný.                           |
| <b>76/464/EWG</b>                              | Není použitelný.                           |
| <b>Opatření první pomoci/všeobecné pokyny.</b> | Ekotoxikologické údaje nejsou k dispozici. |

**13 Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku**

|  |  |
|--|--|
| <b>Způsoby zneškodňování látky/přípravku</b>       | Kvůli recyklaci kontaktujte burzy odpadu. Odstraňte jako nebezpečný odpad. |
| <b>Katalogové číslo odpadu:</b>                    | 160504*  |
| <b>Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu</b> | Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.                               |

GREEN-CLEAN

Datum revize: 20.07.2006, Datum vydání: 28.07.2006

**14 Informace pro přepravu látky nebo přípravku**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Pozemní přeprava ADR:</b>  | 2                                       |
| Označení zboží:               | UN 1950 AEROSOLS, 2.1,                  |
| Označení:                     | UN 1950 AEROSOLS                        |
| Factor, ADR 1.1.3.6:          | 3                                       |
| LQ, ADR 3.4.6:                | LQ2                                     |
| Číslo nebezpečí:              |   |
| Bezpečnostní štítek:          | 2.1                                     |
| Tenze par [kPa]:              | 550                                     |
| <b>Námořní přeprava IMDG:</b> | 2.1                                     |
| Označení zboží:               | UN 1950, Aerosols, 2.1                  |
| Označení:                     | Aerosols, UN 1950, Class: 2.1           |
| Bezpečnostní štítek:          | 2.1                                     |
| LQ, [l, kg]:                  | 1                                       |
| EmS:                          | F-D, S-U                                |
| <b>Letecká přeprava IATA:</b> | 2.1                                     |
| Označení zboží:               | Aerosols, flammable, Class: 2.1 UN 1950 |
| Označení:                     | Aerosols, flammable UN 1950             |
| Bezpečnostní štítek:          | Flammable Gas                           |

**15 Informace o právních předpisech vztahujících se k látce nebo přípravku**

Označení: Produkt je zařazen a označen dle směrnic ES.

**Symbol nebezpečnosti**



Extrémně hořlavý

R 12: Extrémně hořlavý.

S 23.4: Nevdechujte aerosoly. S 51: Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

**15.1 Zvláštní označení určitých úprav**

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázděnou nádobku neprorážejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

**15.2 Zdroje dokumentace**

EEC: 91/155 (2001/58); 67/548 (2004/73), 29. ATP; 1999/45 (2001/60); 91/689 (2001/118); 89/542; 1999/13; 2004/42

Informace pro přepravu látky nebo přípravku: ADR (2005); IMDG-Code (32.Amdt.); IATA-DGR (2006)

**15.3 Ostatní předpisy(cz)**

BEZPEČNOSTNÍ LIST 91/155/EEC/231/2004 Sb.

**16 Další informace vztahující se k látce nebo přípravku**

(Informace o složení látky nebo přípravku - Position 02)

R 12: Extrémně hořlavý.

**16.1 Další údaje**

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Dbejte na omezení činností | Ano.      |
| VOC, 1999/13/EG            | Neurčeno. |
| Customs Tariff             | Neurčeno. |

**16.2 Informace o složení látky nebo přípravku**

**GREEN-CLEAN**

Datum revize: 20.07.2006, Datum vydání: 28.07.2006

---

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>UBA-Registration</b>       | irelevantní. |
| <b>648/2004/EG, Obsahuje:</b> | irelevantní. |
| <b>2004/42/EG</b>             | irelevantní. |

**16.3 Změna:**

žádné.